



Distr.
LIMITED

A/C.1/35/L.59
26 November 1980
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

NOV 29 1981



COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

اللجنة الأولى

البند ٣٤ من جدول الأعمال

الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في
الوثيقة A/C.1/35/L.43/Rev.2

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي
للجمعية العامة

١ - تنص أحكام الفقرتين ٤ و ٥ من منطوق مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.1/35/L.43/Rev.2 على أن الجمعية العامة ، إذ تلاحظ البلاغات التي وردت مؤخرا مدعية أن الأسلحة الكيميائية قد استعملت في حروب وفي عمليات عسكرية معينة وقعت مؤخرا في مناطق مختلفة من العالم ، وأن تلاحظ أيضا البلاغات التي وردت مؤخرا من دول معينة بشأن استعمال الأسلحة الكيميائية في أراضيها ، ستقوم بما يلي :

(أ) تقرر اجراء تحقيق نزيه للتثبت من الحقائق المتصلة بهذه البلاغات التي يدعى فيها استعمال أسلحة كيميائية ، ولتقييم مدى الضرر الذي أحدثه استعمال الأسلحة الكيميائية ؛

(ب) ترجو من الأمين العام أن يقوم باجراء هذا التحقيق آخذا في الاعتبار ، في جملة أمور ، المقترحات التي تتقدم بها الدول التي تم الابلاغ عن استعمال الأسلحة الكيميائية في أراضيها ، وذلك بمساعدة خبراء طبيين وتقنيين مؤهلين .

٢ - ولا جراء هذا التحقيق يزعم الأمين العام تعيين فريق مكون من خمسة خبراء طبيين وتقنيين مؤهلين يتم اختيارهم على أساس خبرتهم المتخصصة . وسيقدم فريق الخبراء ثلاث دورات في نيويورك في عام ١٩٨١ (في الفترات من ٩ الى ٢٠ آذار/مارس ، ومن ٢٢ حزيران/يونيه الى ٣ تموز/يوليه ، ومن ١٠ الى ٢١ آب/أغسطس) .

٣ - وترد فيما يلي النفقات المقدرة فيما يتعلق بعمل فريق الخبراء :

(أ) سيلزم لجلسات فريق الخبراء توفير الترجمة الشفوية بخمس لغات (الاسبانية و الانكليزية ، الروسية ، الصينية ، الفرنسية) ووثائق ما قبل الدورة ، ووثائق الدورة ، وما بعد الدورة و يبلغ مجموعها ٥٧٠ صفحة بخمس لغات وستكون ووثائق ما بعد الدورة المتعلقة بالجلسة الأخيرة بست لغات . وستكون تكاليف خدمة المؤتمرات ذات الصلة على النحو التالي :

بالدولارات

١٦٠ ٨٠٠	وثائق ما قبل الدورة (٨٨ ٠٠٠ كلمة)
١٧١ ٤٠٠	خدمات الجلسات الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية)
١٠٨ ٤٠٠	وثائق الدورة (٦٠ ٠٠٠ كلمة)
١٥٤ ٧٠٠	وثائق ما بعد الدورة (٨٠ ٠٠٠ كلمة)
١٦ ٠٠٠	احتياجات ادارة الخدمات العامة
<u>٦١١ ٣٠٠</u>	المجموع

(ب) وعلى أساس الافتراض بأن بدل السفر والاقامة سيدفع للخبراء بالرتبة مد - ١ ، وان الدورات ستستغرق خمسة أسابيع في مجموعها ، فستبلغ تكاليف السفر ٣٥ ٠٠٠ دولار .

(ج) وسيحتاج فريق الخبراء الى خدمات خبير استشاري من مستوى يعادل الرتبة ف - ٥ لمدة شهرين ونصف لمساعدة الخبراء في جمع وتصنيف المعلومات واعداد ثبت المراجع والوثائق الأخرى المتعلقة بالموضوع . وستبلغ النفقات ذات الصلة فيما يتعلق بالأجور والسفر والاقامة ١٥ ٥٠٠ دولار .

٤ - وعلى ذلك فانه اذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار فسيبلغ مجموع ما يلزم من النفقات ٦٦١ ٨٠٠ دولار .